



آیات ۱ تا ۶ سوره ی ابراهیم را در گروه های دو یا سه نفره برای یک دیگر بخوانید.

## سوره ی ابراهیم

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ  
 الرُّكُوبِ اَنْزَلْنٰهُ اِلَيْكَ لِتُخْرِجَ النَّاسَ مِنَ الظُّلُمٰتِ  
 اِلَى النُّورِ بِاِذْنِ رَبِّهِمْ اِلَى صِرٰطٍ الْعَزِیْزِ الْحَمِیْدِ ۱  
 اللّٰهِ الَّذِیْ لَهُ مَا فِی السَّمٰوٰتِ وَمَا فِی الْاَرْضِ وَوِیْلٌ لِّلْکٰفِرِیْنَ  
 مِنْ عَذَابٍ شَدِیْدٍ ۲ الَّذِیْنَ یَسْتَحِبُّوْنَ الْحَیٰوةَ الدُّنْیَا  
 عَلٰی الْاٰخِرَةِ وَیَصُدُّوْنَ عَنِ سَبِیْلِ اللّٰهِ وَیَبْغَوْنَهَا عِوَجًا  
 اُولٰٓئِکَ فِی ضَلٰلٍ بَعِیْدٍ ۳ وَمَا اَرْسَلْنَا مِنْ رَّسُوْلٍ  
 اِلَّا بِلِسٰنٍ قَوْمِہٖ لِیُبَیِّنَ لَهُمْ فِیْضِلُّ اللّٰهُ مَنْ یَّشَآءُ

۱

۲

۳

۴

۵

۶

۷

۸

وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٤١﴾ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا

مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا أَنْ أَخْرِجْ قَوْمَكَ مِنَ الظُّلُمَاتِ

إِلَى النُّورِ وَذَكَرَهُمْ بِآيَاتِ اللَّهِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ

لِكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ ﴿٤٢﴾ وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ

اذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ أَنْجَاكُمْ مِنْ آلِ فِرْعَوْنَ

يَسُومُونَكُمْ سُوءَ الْعَذَابِ وَيُذَبِّحُونَ أَبْنَاءَكُمْ

وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ وَفِي ذَلِكَ بَلَاءٌ مِنْ رَبِّكُمْ عَظِيمٌ ﴿٤٣﴾



این عبارات قرآنی را بخوانید، در آخر هر سطر وقف کنید. دقت شود صدای «ئ» و «ی» در هنگام وقف «آ» خوانده می‌شود. به ترجمه‌ی عبارات نیز توجه کنید.

۱- وَ أَنْهَارٌ مِنْ عَسَلٍ مُّصَفًّى

و رودهایی از عسل خالص.

محمد (ص) ۱۵

۲- وَ أَنْزَلَ لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً\*

و (خدا) نازل کرد برای شما از آسمان آب را.

نمل ۶۰

۳- ثُمَّ تَوَبُوا إِلَيْهِ يُمْتَعِكُمْ مَتَاعًا حَسَنًا إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى

سپس توبه کنید به سوی او تا شما را بهره‌مند سازد با بهره‌های نیکوی (دنیا) تا زمانی معین

هود ۳

۴- قَوْلٌ مَّعْرُوفٌ وَمَغْفِرَةٌ خَيْرٌ مِنْ صَدَقَةٍ يَتَّبِعُهَا أَذًى

سخن خوب و عفو و گذشت بهتر است از بخششی که به دنبال آن آزار و اذیت باشد.

بقره ۲۶۳



## تمرین اول

با دقت در ترجمه‌ی آیات صفحه‌ی قبل، معنای صحیح را علامت بزنید.

۱- أَنْهَارُ :

رود

رودها

۲- مَعْرُوفٌ :

خوب، کار خوب

بد، کار بد

۳- صَدَقَةٌ، صَدَقَاتٌ :

گذشت، گذشت‌ها

بخشش، بخشش‌ها

۴- أَذَى، أَذَىٌ :

قهر و غضب

آزار و اذیت

۵- تَوَبُوا :

توبه کردند

توبه کنید

این عبارات قرآنی را بخوانید و ترجمه‌ی آن‌ها را کامل کنید.

۱- يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا توبوا إِلَى اللَّهِ تَوْبَةً نَّصُوحًا

تحریم ۸

ای کسانی که ایمان آورده‌اید، توبه کنید به سوی خدا توبه‌ای واقعی

۲- يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تُبْطِلُوا صَدَقَاتِكُمْ بِالْمَنِّ وَالْأَذَى

بقره ۲۶۴

ای کسانی که ایمان آورده‌اید، باطل نکنید صدقاتتان را با منت‌گذاشتن و آزاروازی کردن

۳- يَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَيُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ

توبه ۷۱

امر می‌کنند به کارهای خوب و نهی می‌کنند از کارهای بد و برپا می‌دارند نماز را و می‌پردازند زکات را.

۴- وَعَدَ اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ

توبه ۷۲

و وعده داد خدا به مردان و زنان مؤمن بهشتی را که جاری است از زیر آن‌ها رودها

پیام قرآنی

لَئِنْ شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ  
شکر نعمت، نعمت افزون کند.

سوره ی ابراهیم آیه ۷







قطره اما دریا

رسول گرامی اسلام صلی الله علیه وآله:

از قرآن جدا نشوید

و آن را راهنما

و رهبر خود قرار دهید.\*

این عبارات قرآنی را بخوانید و دور علامتی که هنگام وقف خوانده نمی‌شود، خط بکشید.

۱- أَلَيْسَ فِي جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْمُتَكَبِّرِينَ

زمر ۶۰

۲- وَ سَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلُّ يَجْرِي إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى

لقمان ۲۹

۳- وَقَطَّعْنَ أَيْدِيَهُنَّ وَقُلْنَ حَاشَ لِلَّهِ مَا هَذَا بَشَرًا

یوسف ۳۱

۴- وَيُطْعَمُونَ الطَّعَامَ عَلَىٰ حُبِّهِ مِسْكِينًا وَيَتِيمًا وَأَسِيرًا

انسان ۸

در عبارات تمرین بالا، زیر حروف ناخوانا خط بکشید و اتصالات را با فلش